



COMPTE RENDU DE LA COMMISSION SUR LE TREIZIÈME FESTIVAL DES
ARTS DU PACIFIQUE (FestPAC)

MARDI, 25 AVRIL 2023 À 15H00

VIA APPLICATION VIRTUELLE ZOOM : VIDÉO / AUDIO CONFÉRENCE

Les Commissaires Présents:

- | | |
|------------------------|---|
| Kalani Ka'anā'anā | - Représentant du Ministère de Tourisme d'Hawaï (HTA) |
| Maenette Ah Nee-Benham | - Représentant du Gouverner |
| Snowbird Bento | - Représentant de la communauté |
| Māpuana de Silva | - Représentant de la communauté |
| Richard Onishi | - Représentant du Président de la Chambre |
| Jamie Lum | - Développement Économique et du Tourisme (DBEDT) |

Personnel:

- | | |
|--------------------|-------------------------------|
| Elise Amemiya | - Bureau du Procureur Général |
| Micah 'Ākau | - HTA |
| Maka Casson Fisher | - HTA |
| Irina De La Torre | - HTA |

Excusés:

- | | |
|---------------------|--|
| Sylvia Hussey | - Représentant du Bureau des Affaires Hawaïennes |
| Jarrett Keohokālole | - Représentant du Président du Sénat |
| Kehaulani Pu'u | - Représentant de la Ville et Comté d'Honolulu |

OUVRETTURE DE LA SÉANCE

La réunion a été ouverte par le chef de la commission Kalani Ka'anā'anā à 15h02, qui a souhaité la bienvenue à toutes les personnes présentes via ZOOM.

Le chef de la commission a demandé au commissaire Lum de fournir la *wehena* (ouverture).

La commissaire Lum a commencé par partager un message qu'elle a entendu lors d'une récente célébration de la vie à laquelle elle a assisté pour Fred Cachola. Le message était « Faire plus pour plus », une phrase que Fred disait souvent à son personnel. Sa fille a en outre décrit qu'il était "un éducateur avant-gardiste et un leader serviteur défenseur de la culture". Il a été éducateur à Waianae jusqu'en 1971, date à laquelle il a commencé à travailler dans les écoles Kamehameha en tant que nouveau directeur du programme d'éducation complémentaire. Ce tout

nouveau programme a mis les écoles Kamehameha sur une nouvelle voie pour éduquer les étudiants et les autres avec plus de keiki dans les communautés. La plupart des programmes qu'ils ont lancés existent encore aujourd'hui, comme le programme Explorations et divers programmes pour les jeunes à risque du département d'éducation publique. Ils se sont finalement diversifiés vers l'éducation des adultes et ont offert des bourses. Le commissaire Lum a poursuivi en disant que l'idée de « faire plus pour plus » peut être réalisée dans leur travail ici en tant que commissaires et dans la planification de ce festival. Elle a conclu la *wehena* avec la pensée finale sur notre *kuleana* collectif pour « faire plus pour plus » au nom de nos frères et sœurs insulaires du Pacifique.

Le chef de la commission Ka'anā'anā a remercié la commissaire Lum pour sa *wehena* et le reste de notre *kuleana* à la communauté et le travail que nous faisons. Il a également mentionné à quel point c'était un bel hommage à Fred et à son 'ohana qui l'ont soutenu toutes ces années.

Le chef de la commission Ka'anā'anā a procédé à un appel nominal. Les commissaires Benham, Bento, de Silva, Lum et Onishi ont répondu qu'ils étaient présents et seuls à leurs emplacements respectifs. Les commissaires Keohokālole, Hussey et Pu'u étaient excusés. Le chef de la commission recognized that there were no public attendees at the in-person venue or at the reconnu qu'il n'y avait pas de public sur le site en personne ou au bureau de l'Office du tourisme d'Hawai'i.

TÉMOIGNAGE PUBLIC SUR LES POINTS À L'ORDRE

Aucun témoignage n'a été reçu avant la réunion du jour. Le chef de la commission a invité les membres du public à témoigner sur les points à l'ordre du jour. N'entendant rien, il a poursuivi avec les points de l'ordre du jour.

RAPPORT SUR LES INTERACTIONS AUTORISÉES, CONFORMÉMENT À LA LOI 103, LOIS DE SESSION D'HAWAI'I 2021

Le chef de la commission a signalé qu'aucun des comités ne s'était réuni et a demandé s'il y avait d'autres interactions autorisées. N'entendant rien, il a poursuivi avec les points de l'ordre du jour.

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION DU 31 MARS 2023

Les procès-verbaux ont été distribués et examinés par les commissaires. Le commissaire Lum a présenté une motion pour approuver le procès-verbal sans modification et elle a été appuyée par le commissaire Onishi. Il n'y a pas eu de discussion. Un vote par appel nominal a été demandé avec les commissaires suivants approuvant la motion d'approbation du procès-verbal: Le chef de la commission Ka'anā'anā, le commissaire Benham, le commissaire Bento, le commissaire de Silva, le commissaire Onishi et le commissaire Lum. Commissaires Hussey, Keohokālole et Pu'u étaient excusés.

PRÉSENTATION, DISCUSSION ET/OU ACTION CONCERNANT LE RAPPORT DU DIRECTEUR DU FESTIVAL

Le chef de la commission Ka'anā'anā a partagé que le directeur du festival Salā partagerait quelques mises à jour rapides mais devrait partir pour une autre réunion peu de temps après. Le directeur du festival, Salā, a remercié tous ceux qui ont aidé à la réunion du CPAC en mars et un mahalo "chaleureux" à Benton Pang, Christine Martin, et leur équipe du U.S. Fish and Wildlife

Service et d'autres personnes impliquées dans le travail autour de la biosécurité et de la fumigation. Ils ont été incroyables en aidant depuis la réunion du CPAC et en faisant de grands progrès dans la planification de leur kuleana pour le directeur du festival FestPAC a également remercié l'équipe SPC qui a été pleinement engagée et a travaillé avec l'équipe américaine Fish and Wildlife. Sala a mentionné que sa rencontre d'aujourd'hui était avec Jenny Morrell, qui siège au siège des États-Unis pour le SPC. Morale est le chef de l'unité régionale du Pacifique pour le bureau des affaires de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et des îles du Pacifique. Elle travaille également au Bureau des affaires de l'Asie de l'Est et du Pacifique du Département d'État des États-Unis. Mme Morrell était à Hawaï pour des réunions non liées au FestPAC mais a demandé que cela soit ajouté à son itinéraire et aura plusieurs réunions avec le directeur du festival Sala pour discuter de l'état d'avancement de la planification et de la manière dont son bureau peut le soutenir.

En mars, la directrice du festival Sala a rencontré Erika Moritsugu de la Maison Blanche et sa numéro deux Georgette Furakawa, toutes deux engagées à voir notre succès dans la production et l'exécution du festival. Le directeur du festival Sala a mentionné qu'il avait été invité à Washington DC la première semaine de mai pour présenter pendant sept minutes au sommet AA et HPI le 3 mai 2023. Il organisera également une performance mélanésienne et micronésienne et a mentionné qu'il contacterait Commissaire de Silva dans les prochains jours pour discuter des plans. Cet événement réunira plus d'un millier de participants dont des VVIP et des dirigeants de très haut niveau. Le directeur du festival Sala a conclu en partageant que la prochaine réunion du CPAC se tiendra fin juin suivie rapidement de la réunion des ministres de la culture le 28 juin en Nouvelle-Calédonie. Ce sera notre dernière occasion de rendre compte à CPAC et aux ministres de la Culture de la programmation du Festival, de la biosécurité, de l'immigration, etc. Le directeur du Festival Sala travaille avec toutes les parties pour créer une présentation incroyablement détaillée pour ces réunions. Après cela, CPAC planifiera la venue de ses propres délégations au festival de la manière dont il planifie les délégations du festival.

MISE À JOUR SUR LA DP POUR LE FOURNISSEUR DE FESTIVAL

Le commissaire Lum a indiqué que le comité d'évaluation des demandes de propositions s'est réuni et a fait sa recommandation au directeur du Département du développement économique des entreprises et du tourisme (DBEDT). La recommandation a été approuvée et un lauréat a été sélectionné. Le prix a été publié en récompensant Gravitas Pasifika. Ils sont actuellement en phase de contractualisation et travailleront ensemble sur un contrat à exécuter. Le chef de la commission Ka'anā'anā a demandé au commissaire Lum "s'ils ont autorisé la période de protestation?" Le commissaire Lum a confirmé que la période de protestation a été effacée sans qu'aucune protestation ne soit soumise. Le chef de la commission Ka'anā'anā a précisé que Gravitas Pasifika est Aaron Sala et l'a félicité.

PRÉSENTATION, DISCUSSION ET/OU ACTION CONCERNANT LA MISE À JOUR DU COMITÉ ADMINISTRATIF

Le commissaire Benham a partagé qu'ils ne se sont pas rencontrés et qu'ils commenceront à se rencontrer maintenant qu'il y a un fournisseur de festival.

Le chef de la commission Ka'anā'anā a noté qu'il n'y avait pas de modifications soumises par les commissaires à propos de la description du poste du chef de la commission honoraire. Il suggère

que s'il n'y a pas de modifications ou de révisions, nous adoptons et approuvons le projet tel qu'il sera distribué à la prochaine réunion.

Le commissaire Onishi a déclaré qu'il avait examiné l'ébauche distribuée et qu'il n'avait aucune préoccupation ou problème. La commissaire Benham est d'accord avec la commissaire Onishi, mais elle a une question concernant le processus et si cela devrait être discuté maintenant ou au sein du comité d'administration. Le chef de la commission Ka'anā'anā a suggéré qu'il soit discuté au sein du comité d'administration, puis soumis à l'ensemble de la Commission. Le chef de la commission a noté que les commissaires Bento, Benham, deSilva et Onishi ont tous approuvé l'ébauche de la description du chef de la commission honoraire telle qu'elle a été distribuée.

PRÉSENTATION, DISCUSSION ET/OU ACTION CONCERNANT LES LIEUX ET LA MISE À JOUR DU COMITÉ DE PROGRAMMATION

Le chef de la commission Ka'anā'anā a reporté ce point de l'ordre du jour car le comité ne s'est pas réuni.

TÉMOIGNAGE PUBLIC SUR LES POINTS À L'ORDRE

Le chef de la commission Ka'anā'anā a invité le public à offrir à nouveau des commentaires. Un membre du public, Trung Lam, fait partie d'un groupe local appelé Thrive HI qui est un centre de construction communautaire pour la main-d'œuvre éloignée et technologique ici à Hawai'i. Lam a poursuivi en mentionnant que lui et son équipe avaient développé une idée pour éventuellement organiser une exposition mettant en valeur le patrimoine et la culture autochtones dans les jeux vidéo et les médias interactifs. Lam a mentionné qu'il pensait que ce serait une excellente occasion de collaborer pendant le festival et voulait savoir si c'était une possibilité. Le chef de la commission Ka'anā'anā a répondu qu'il pouvait effectuer un suivi hors ligne et discuter d'idées de collaboration potentielles. Le chef de la commission Ka'anā'anā demandé une fois de plus s'il y avait un autre public souhaitant témoigner, n'en entendant aucun, il a poursuivi avec le point suivant de l'ordre du jour.

La commissaire Benham a noté qu'elle n'était pas en mesure de poser cette question lors de la partie du comité des sites et voulait demander au commissaire Lum "maintenant que nous passons par le processus de recherche d'un fournisseur de festival, serons-nous en mesure d'aller de l'avant et de signer des protocoles d'entente et tous les autres types de contrats dès que cela est en place, afin que nous puissions préparer nos salles et nos hôtels et tout le reste ? » Le commissaire Lum a confirmé que c'était correct.

Le chef de la commission Ka'anā'anā a demandé s'il y avait d'autres membres du public souhaitant témoigner. N'entendant rien, il passa au point suivant de l'ordre du jour.

ANNONCES

Le chef de la commission Ka'anā'anā a partagé il n'y avait pas d'annonces.

PROCHAINE RÉUNION – 8 MAI 2023

Le chef de la commission Ka'anā'anā a confirmé que la prochaine réunion aura lieu le 8 mai 2023 à 15 h.

CLÔTURE DE LA SÉANCE

Le chef de la commission Ka'anā'anā a levé la séance à 15h23.

Respectueusement soumis,



Kalani Ka'anā'anā
Chef de la commission

May 22, 2023
Date